L'Egalité de Roubaix - Tourcoing

ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix, 48, rue de la Gare (Téléphone 351.17) sont ouverts au public tous les jours, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures.

SOURCE DES PLUS GRANDES JOIES HUMAINES
la famille fait l'objet d'une magnifique exposition qui a été inaugurée ce matin dans le hall de la Bourse de Commerce

La Famille semble être, avec le bien-être des travailleurs l'un des plus grands soucis du Maréchal Pétain, Chef de l'Etat. De grandes choses ont déjà été réalisées en sa faveur, et le public s'est rendu compte avec plaisir qu'il ne s'agissait plus là de phrases creuses, dont la réalisation était remise à plus tard, mais de projets dont l'exécution suit de très près.

Afin de faire connaître les joies que, seule, peut procurer la Famille, ainsi que les misères auxquelles s'exposent ceux qui en refusent la charge, une magnifique exposition ambulante vient de s'installer dans notre cité ,et très nombreux seront sans doute les Roubaisiens qui ne voudront pas manquer de se rendre compte de tout ce qui peut intéresser la Famille, en parcourant le hall de la Bourse du Commerce, Grand'Place, où l'exposition séjournera jusqu'au dimanche 19 juillet inclus.

La Famille est l'espoir de la France de demain, et le public se doit d'en accorder toute son attention.

En parcourant l'Exposition

Nous avons déjà eu l'occasion, lors de l'inauguration de cette même exposition à Lille, d'entretenir nos lecteurs de cette belle réalisation qui vient à son heure.

Il y a là tout le recit de la fondation de la Famille, avec ses joies et ses peines, qui sont le plus souvent celles-mêmes, la source de joies plus profondes.

En une série de panoeaux particulièrement suggestifs, la Famille est évoquée dans ses plus belles heures, ses misères, ses ennemis, ses espoirs. Des multitudes d'images colorées, de tableaux, de chiffres statistiques, défilent en nous montrant la Famille Française dans ce qu'elle a de plus magnifique.

La deuxième section présente la misère de la Famille : vieux garçon égoïste, la monotonie d'un foyer sans enfant, etc..., en un mot, une bien grande misère dont la cause profonde est l'égoïsme de l'homme qui, fuyant les charges du foyer, n'en connaît pas les joies.

Des chiffres sanctionnent, d'ailleurs ces défaillances. Parmi ceux-ci, signalons celui-ci particulièrement éloquent : La Famille d'hier comptait cinq enfants, celle d'aujourd'hui en compte 1, 3 ; or, les retraites des vieillards nous coûtent environ 16 milliards. Combien resera-t-il de Français pour les assurer demain ?...

La troisième section met en présence les problèmes familiaux d'hier ceux d'aujourd'hui et demain. Le taudis et l'alcoolisme, ces deux ennemis mortels de la Famille, font l'objet d'une étude spéciale. Enfin, et comme en couronnement, les réalisations obtenues par le mouvement familial sont largement exposées.

Tel est, en bref, la forte leçon de chose que nous donne l'Exposition de la Famille Française, exposition qui est admirablement complétée par une annexe installée dans les Etablissements Rammaert, 28, Grand'Place, où sont rassemblés tous les documents reflétant l'activité des différents groupements de Roubaix et de Tourcoing qui s'intéressent à la Famille. Cette annexe comprend, en outre, des généalogies et des photographies des familles nombreuses de la région, ainsi qu'une intéressante exposition de tricots et de vêtements d'enfants, exécutés, en grande partie par les élèves des écoles ménagères de notre ville. D'autre part, des séances de cinéma seront données dans la salle des Ventes de la Bourse du Commerce.

Par sa présentation à la fois littéraire, historique et artistique, l'Exposition de la Famille Française est un éloquent plaidoyer en faveur de celle-ci ; notre ville ne peut manquer de voir cette exposition avec sympathie et nos concitoyens d'y trouver un intérêt certain.

Visite de l'Exposition par les élèves des écoles

Les élèves des écoles des villes de Roubaix-Tourcoing ont été invités à visiter l'Exposition de la Famille Française. Ils effectueront cette visite suivant l'horaire que nous indiquons ci-après :

Jeudi 16 juillet. — De 7 à 16 h. : Centre féminin d'initiation professionnelle ; de 16 à 18 h., écoles de Tourcoing.

Vendredi 17 juillet.— de 9 à 10 h.: Centre d'Apprentissage de la Jeunesse ; 10 h. : Ecole professionnelle rue de la Paix ; 10 h. 30 : Institution Saint-Louis ; 11 h. : Institut Sévigné.

Samedi 18 juillet. — de 9 h. à 11 h. 20 : Ecoles primaires de Roubaix.

L'exposition qui est réservée aux élèves des écoles aux jours et heures ci-dessus indiqués, sera ouverte au public samedi 16 juillet après-midi et dimanche 19 toute la journée. Le public sera admis aux séances de cinéma qui seront données dans une salle annexe de la Bourse du Commerce.

La Cérémonie d'Inauguration

C'est ce jeudi à 17 h., qu'eut lieu l'inauguration officielle de l'exposition, cérémonie à laquelle assistaient notamment MM. Maurice Denis, adjoint au commissariat à la famille ; Tirloy, délégué régional à la Famille ; Léon Marescaux, député-maire de Tourcoing, accompagné de M. Prot, adjoint ; Demeyer, adjoint au maire de Roubaix ; Thaune, Consul général de Belgique ; Me Poisonnier, délégué et Christian, sous-délégué du Secours National ; Lesay, président du Comité de Coordination de Tourcoing; Léon Wattine, président de l'Union des Familles Nombreuses de Roubaix ; Romain Duquesnoy, président de la Maison de la Famille de Tourcoing ; Burlet et Vandendriessche, des Chambres de Commerce de Roubaix et Tourcoing ; Prouvost, secrétaire des Groupements Familiaux de Roubaix ; Michaux, président des Amis de Roubaix, etc..., ainsi que de nombreux membres du personnel enseignant et de nombreux ecclésiastiques.

M. *Tirloy*, au cours de son allocution, souligna l'œuvre du Maréchal qui, le premier, a montré le chemin dans la voie du redressement de la France et dans le relèvement moral de la famille. Cette exposition, ajoute-t-il, était particulièrement nécessaire dans notre département. Elle jette un véritable cri d'alarme qui ne manquera pas d'être entendu.

Puis M. *Bergeaud*, le commentateur officiel de l'exposition, invita les personnalités présentes à tourner un regard et une pensée reconnaissante envers le Maréchal qui a donné une grande impulsion à la cause de la famille qui est maintenant aimée, aidée et honorée.

Puis, il conduisit les personnalités devant le magnifique livre de raison que nous venons de feuilleter. Et la cérémonie se termina par la visite de l'exposition, qui ne manquera pas d'attirer de nombreux visiteurs

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 16 au 17 juillet le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 21 h. 47 à 5 h. 7.

A TRAVERS LA VILLE

UN JEUNE VOLEUR EST ARRETE

Mme Meulemeester, née Germaine Duvivier, 36 ans, chamarreuse, domiciliée à Lille, 77, rue du Chevalier-Français, ayant déposé plainte pour vol de son porte-monnaie renfermant des tickets de pain et une petite somme d'argent, commis aux établissements S.Mel, ou elle travaille, une enquête rendement menée par l'inspecteur Ducatillon a abouti à l'arrestation du coupable. Il s'agit d'un gamin de 16 ans, J.C., demeurant rue de la Vigne, qui a été mis en état d'arrestation et déféré au Parquet.

COMMENCEMENT D'INCENDIE

Mercredi, vers 12 h. 30, un commencement d'incendie, dû à une cause qui n'a pu encore être établie, s'est déclaré dans l'habitation de M. Marcel Balestrier, chauffeur d'auto, 55, rue Jean-Macé. Les pompiers se rendirent bientôt sur les lieux mais n'eurent pas à intervenir, le feu ayant été éteint avant leur arrivée par les habitants de la maison.

Les dégâts sont de l'ordre de 2.000 fr. environ.

TENTATIVE DE CAMBRIOLAGE

Au cours de la nuit du lundi au mardi, deux individus ont pénétré dans les magasins des établissements Pollet, 80, avenue G.-Delory. Mis en fuite par l'arrivée du veilleur de nuit, ils ont dû prendre la fuite abandonnant quatre sacs vides qui ont été retrouvés.

Une enquête est ouverte au 2e arrondissement.

A L'INSTITUT TURGOT

Voici la liste des succès remportés par les élèves fréquentant notre grand centre estudiantin de la rue du Collège :

Elèves reçus au **Brevet Supérieur** : Benoit Henri, Delcroix Jacques, Dematte Roland, Depretere André, Loafeld Amédée, Moulard Paul, Le Guen Jean-Marie, Verfaillie Georges.

Brevet Elémentaire : Hanquez Georges, Hubaut Henri, Meau Roger, Mille Jean, Pribetich Ettoré, Quivrin Pierre, Vancaeyzeele Henri, Vaneenoge Emile, Vangulick Georges.

Diplôme d'Etudes Primaires Préparatoires : Delbeke Etienne, Lemyle Alain, Rayffelaert Bernard, Leuridan René.

Certificat d'Etudes Primaires Elémentaires : Palandre Albert, Houquet Louis, Methuys André, Meurin Gilbert, Riveret Robert, Rousseau Claude, Vendenas Maurice, Verleyen Jacques.

A l'Institut Sévigné

La Directrice informe les familles que le 4e cours préparatoire à l'E.P.S. est créé. Une 2e session pour l'examen d'entrée aura lieu le 28 septembre, à 9 h., pour les élèves absentes ou malades en juillet. D'autre part, elle prie les parents qui désirent inscrire leurs enfants âgés de plus de 4 ans, dans les classes élémentaires, de les présenter le plus tôt possible, le nombre de places étant limité. Elle recevra le mardi, de 14 h. à 16 h.

MAISON DES TRAMWAYS

Ce soir, JEUDI, à 7 h. 30

FERNANDEL, LE ROI DU RIRE

dans *L'ACROBATE*

Samedi : PAGES IMMORTELLES

2.505

Viande de cheval

Les consommateurs sont informés que de la viande de cheval a été attribuée par le centre d'abattage à: MM. Octave Nys, 9, rue Jean-Gaujon, à Roubaix ; Liquedin, 48, rue Chevreul, à Croix; Firman Merlin, 773, rue de l'Epeule, à Roubaix; Adolphe Steverlynck, 26, rue de Rome; Charles Dhedenne, 19, rue de Mouvaux et Vermersch, 22, rue Villars.

Sociétés et Comités

ORPHEON DES ANCIENS COMBATTANTS — Dimanche 19, à 16 h., réunion familiale et remise de secours pour les prisonniers.

Un grand tournoi international de ping-pong au profit de ses prisonniers. — L'Académie des Sports de Roubaix organisera le dimanche 23 août un grand tournoi international de ping-pong au profit de ses pongistes prisonniers qui sera doté de trois magnifiques coupes et de nombreux prix. Ce tournoi est ouvert à tous joueurs français et étrangers. Il comprendra trois séries et se déroulera sous les règlements de la F.F.T.T.

Troisième série. — Coupe Victor Masquelin, réservée aux joueurs non classés et n'ayant jamais gagné un tournoi.

Deuxième série. — Coupe A.S.R. réservée aux joueurs 2e série et non classés.

Première série internationale. — Ouverte à tous joueurs indistinctement français et étrangers. Le tirage au sort qui aura lieu au siège de l'A.S.R., 41, rue du Chemin de Fer, Roubaix, le samedi 22 août à 17 h.

ETAT CIVIL

Naissances : Michèle Vendewynkel, rue de Tournai, Cour Dancette, 6, à Lannoy, né à la Maternité, 20, Avenue Julien Lagache ; Marie-Rose Blancherd, rue ne Colligny, 51.

Publications de mariages : Anatole Renaux, plafonneur, rue Jules Guesde, 158, Cour St-Joseph, ta et Georgette Prudence, tricoteuse, Boulevard de Fourmies, Appart. 6 ; Louis Perrin, employé de abnquet, 40, rue des Dominicains, à Nancy et Marcelle Goeman, assistante sociale, 55, rue de Tourcoing.

WATTRELOS
DEUX JEUNES VOLEURS SONT ARRÊTÉS

LEUR MERE SERA POURSUIVIE

Lundi dernier, Mme Yvonne Castelain, boulangère, avait déposé son vélo face au bureau du Ravitaillement, sis à l'annexe de la Mairie, où elle avait à se rendre et en revenant du bureau elle eut la désagréable surprise de constater la disparition de sa bicyclette.

Sur plainte déposée au commissariat de police, une enquête fut ouverte et au cours de celle-ci, le garde De Neckère apprit qu'un nommé A. M., âgé de 16 ans, revendait deux roues de vélo pour 700 francs.

Amené devant M. Veevaert, commissaire de police, le jeune A. M. avoua avoir volé le vélo et reconnut qu'au même endroit, en juin dernier, il avait aussi volé un vélo appartenant à M. Auguste Gheysens, de Wattrelos.

M. Veevaert procéda immédiatement à une perquisition au domicile du jeune voelur et découvrit un cadre de vélo. Le jeune A. M. déclara avoir vendu les deux roues de ce vélo à un inconnu au marché de Roubaix et reconnut de plus avoir volé des pommes de terre sur un champ situé rue Leuridan-Noclain, appartenant à M. Liagre.

Au cours de cette perquisition, M. Veevaert découvrit 900 grammes de faux tickets de pain, appartenant à R.chard Moerman, âgé de 25 ans, frère de A. M., demeurant à la même adresse.

Les deux frères furent mis en état d'arrestation et déférés au Parquet.

La mère des deux inculpés, la dame Dendievel Angèle, veuve Moerman, âgée de 61 ans, sera inculpée pour recel et avoir reçu de l'argent de A. M. et provenant d'un vol de vélo.

Des vieux travailleurs à l'honneur

Une remise de médailles et diplômes d'honneur eut lieu à la Mairie, salle des Mariages.

M. Florimond Lecomte, maire, présidait, entouré des adjoints et des membres du Conseil Municipal.

M. Lecomte tint à féliciter ces braves travailleurs à qui le gouvernement venait de décerner les médailles d'honneur en récompense de leur fidèle attachement aux usines qui les occupaient.

A l'appel de leur nom, les nouveaux promus s'approchèrent de l'Administration afin de recevoir leur distinction justement méritée.

Rappel de médaille de Vermeil. — M. Godin Emile.

Médailles de Vermeil. — Mlle Baas Flore ; Mme Beaucorne, née Seynave Angèle ; M. Bourgois Adrien ; Mme Cardon, née Delattre Clara ; M. Debacker Edmond; Mme Vve Dekcyser, née Sys Maria ; MM. Delchambre Jean-Baptiste ; Delcamp Jules ; Derachinois Clovis ; Mme Denis, née Doutreluigne Clémence ; M. De Neckère Jules ; Mme Ghellinck, née Delaère Hermine ; MM. Godin Emile ; Grégoire Hubert ; Mlle Houtequi Clara ; Maclin Pierre ; Pauwels Jean-Baptiste ; Watteau Félix.

Médailles d'Argent. — MM. Bossut Achille ; Castelain Alfred ; Cavez Gustave ; Cavzae Arthémon ; Corne Henri ; Mme Delannoy, née Quique Marie ; Mme Degezelle, née Nsesens Berthe ; MM. Depraetère Arthur ; M. Desbonneta César ; Dujardin Denis ; Gadenne Honoré ; Grenier Albert; Helsens Alexandre; Mlle Nutte Jeanne ; MM. Rademan Gustave ; Soète Adolphe ; Mlle Sory Marie ; MM. Spillebeen Adolphe ; Wilfert Hector ; Widmer Jean.

A l'issue de cette remise de médailles et diplômes, un vin d'honneur fut servi et plusieurs chansons de circonstance terminèrent cette belle cérémonie.

La police veille. — Surpris au moment où ils commençaient à arracher des pommes de terre sur un champ situé face au cimetière de la rue de Leers, les jeunes J. F., âgé de 12 ans, demeurant rue Paul-Bert, à Roubaix, et J. P., âgé de 16 ans, demeurant également à Roubaix, rue du Fort, cour Pollet, 96 ter, ont été chacun gratifié d'un procès-verbal qui fut transmis au Parquet.

CROIX
UN MARAUDEUR DE PETITS POIS EST ARRETE

Les gardes auxiliaires Belot et Pollez, de service à la Basse-Ville, ont surpris, vers 10 h. 30, un individu qui cueillait des petits pois dans un champ appartenant à M. Tricart, fermier, rue Verte. Ils l'appréhendèrent et fouillèrent le sac dans lequel le maraudeur avait déjà glissé une livre de pois.

Conduit au commissariat, il déclina son identité : Auguste Mariage, demeursot rue Ed.-Vaillant, cour Delcroix, 17, sujet belge. Le fermier déclara que plusieurs vols de légumes avaient eu lieu ces derniers jours dans ses champs. Mariage sera poursuivi.

AU GROUPE LYRIQUE CROISIEN

Le Groupe Lyrique Croisien a fêté ses lauréats du Conservatoire de Roubaix, en une réunion intime au local.

En effet, quatre de ses membres ont remporté de beaux succès en fin d'année 1941-1942 ; ce sont : Mlle M. R. Priau, MM. Coussement, Fourmeau et Soyez.

Le président du groupe, M. Verriest, a commenté les résultats obtenus et félicité les lauréats ; M. Jo Lemarchand, qui assistait à cette réunion, s'est associé aux félicitations du président. Des fleurs furent remises ensuite aux vainqueurs de ce tournoi annuel.

Le Groupe Lyrique Croisien compte 50 membres ; c'est M. Fernand Cuveller, un ancien lauréat du Conservatoire de Tourcoing qui dirige les chœurs, tandis que M. Oscar Crève, le talentueux compositeur a prié eo mame la section symphonique.

Nous eurons le plaisir de témoigner à ce groupe sympathique, et cela dans les semaines qui viendront, notre légitime satisfaction, en allant applaudir « Les Cloches de Corneville » qu'il monte actuellement.

M. Jo Lemarchand l'impressario de la troupe, invite les personnes désireuses de faire de l'excellent théâtre, de se faire inscrire au siège, Contour Saint-Martin, où le meilleur accueil leur sera réservé.

CONSULTATIONS PRENATALES seront données gratuitement le Jeudi 16 Juillet, de 14 h. à 17 h., à la Maternité, par deux sages-femmes diplômées. Ces consultations n'entraînent aueun engagement pour l'accouchement ; le choix du médecin restant libre

L'heure du couvre-feu. — Des contraventions pour circulation tardive ont été dressées à l'encontre de Roger François, 37 ans, 40, rue de Leers, à Lys-lez-Lannoy, et Léon Wiffels, 16 ans, rue de la Gare, 121, pour circulation après l'heure de la retraite, en outre, le premier, qui roulait sur une bicyclette démunie d'éclairage, fut l'objet d'uo procès-verbal.

Soupes populaires. — La vente des tickets de soupes populaires aura lieu Jeudi 16 Juillet, au guichet 4, à la mairie, pour les services de la semaine prochaine.

WASQUEHAL

Les soupes populaires. — La distribution des tickets aux bénéficiaires des soupes populaires pour la semaine du 20 au 25 Juillet aura lieu Samedi, de 9 h. à 11 h. 30, à la salle des fêtes rue Jean Macé, pour les secteurs du Centre et du Noir-Bonnet, et de 14 h. à 16 h., salle des fêtes, rue de Roubaix, pour les secteurs du Capreau et de la Planche au Riez.

Consultations prénatales. — Samedi, de 14 à 16 h., des consultations prénatales seront données à la maternité municipale, 2, Place Fénelon, sous la direction de Mme Hostaux, sage-femme de l'établissement.

Symphonia de Wasquehal. — Les membres du groupement symphonique sont priés d'assister à la répétition générale, Dimancha à 10 h., à la mairie.

Mutilés et Invalides du Travail. — Dimanche 19 Juillet, de 10 h. à 12 h. 30, permanence de la Fédération Nationale des Mutilés et Invalides du Travail, au siège, café Deschodt-Ottevaere, 47, rue de Maubeuge, où les intéresses recevront tous renseignements sur les nouvelles dispositions de la loi du 3 Avril 1942, accordant des suppléments de rente aux victimes d'accidents du travail

Œuvre du Secours National. — Demain, vendredi, de 10 h. à 11 h., Place Gambetta, pour le Centre et 2, rue Rosa Bonheure, pour le Capreau.

Au bureau de perception. — Le bureau du percepteur de Croix-Wasquehal, 165 bis, Grande Rue, à Roubaix, sera ouvert demain Vendredi, de 9 à 11 h et de 14 à 16 h. et Samedi 16 Juillet, de 9 h. à midi.

Pour les prisonniers du Petit Wasquehal. — Les organisateurs du tournoi de dés organisé les 15 et 16 Août au profit des prisonniers du Petit-Wasquehal, lanca un pressant appel aux fermiers, marchands de légumes et autres commerçants, ainsi qu'aux personnes charitables pour offrir des dons en nature qui récompenseront les gagnants de ce tournoi de bienfaisance. Les dons sont reçus avec reconnaissance chez Smidts, cafetabac, rue Jean Bart, chez François Batifort, ou chez le secrétaire Lucien Deuville, 126, rue Jean Bart à Wasquehal.

HEM
Pour nos prisonniers

GRAND CONCOURS OU PLUS BEAU PRENOM

organisé par la Fraternelle Laïque d'Hem, 1.000 (Mille) francs de prix. Le concours a lieu du 15 juillet au fer août. Pour les enveloppes s'adresser dans les épiceries d'Hem Voir les affiches pour plus de détails.

TOURNOI DE BOULES A L'ETAQUE

C'est dimanche 19 juillet que se terminera ce tournoi donné au profit des prisonniers d'Hem.

La finale aura lieu à 15 h., boulevard Cardonnel, 144 rue Jules Guesde (Petit Laonoy). Elle opposera deux équipes de valeur : Losfeld Georges, d'Hem, et Delhoute Joseph de Willems. La partie se jouera à 21 pointa et nul doute qu'elle sera disputée d'un bout à l'autre par deux adversaires dont il nous serait difficile de pronostiquer le vainqueur.

Il y aura certainement foule dimanche chez Cardonnet, non seulemeot pour ce beau spectacle mais aussi et essentiellement pour aider le Comité d'entraide d'Hem dans sa belle œuvre de colis aux prisonniers d'Hem.

LYS-LEZ-LANNOY
ELLE VOLAIT DES POMMES DE TERRE

Mme Doutreligne, née Marguerite Leman, 39 ans, tisserande en chômage, domiciliée 20, rue du Progrès, qui a été surprise eo flagrant délit de vol de pieds de pommes de terre, au préjudice de M. Ange Verhansemeau,3, rue du Progrès, a fait l'objet d'un procès-verbal.

HALLUIN
LE CHARBON

Ce vendredi au local du Consortium, rue de Lille, inscriptions reçues pour le secteur N° 3 ; Rues de la Tannerie, du Nord, de l'Est, Austerlitz, des Champs, Michelet, Ed Quinet, Flandre, Frères Baert, de la Limite, Cité St-Paul, rue Guynemer.

RONCQ

Pour les cultivateurs. — Demain vendredi 17 juillet, à 6 h. 30, l'église St-Roch au Blanc-Four, cérémonie religieuse à l'intention des défunts du Syndicat Agricole. Toutes les familles des cultivateurs auront à cœur de se faire représenter largement.

BOUSBECQUES

In memoriam. — Hier, à 9 h. 30, en l'église paroissiale, un obit solennel, demandé par les prisonniers libérés, a été célébré en la mémoire des Bousbecquois morts au champ d'honneur et en captivité.

Parmi la nombreuse assistance, on remarquait M. le Maire, MM. les Adjoints, les Membres du Conseil municipal, les Prisonniers libérés ainsi que les notabilités de la commune.

M. l'Abbé Caulliez, ancien prisonnier, félicita les prisonniers libérés de leur pieuse initiative et exhorta l'assistance au culte des morts pour la patrie.

Vol de pommes de terre. — M. Cyrille Benoit a eu la désagréable surprise de constater mercredi matin que des visiteurs nocturnes étaient passés par son champ de pommes de terre et n'avaient pas manqué d'enlever d'après son estimation 125 k. de ces précieux tubercules.

La gendarmerie d'Halluin enquête.

Caisse d'épargne. — Il y aura Caisse d'épargne dimanche 19 juillet, salle du rez-de-chaussée de la Mairie.

Centre Sportif Bousbecquois. — Samedi, à 18 h., au Stade de la rue St-Joseph, entraînement pour tous les membres de l'équipe première de football, sous la direction d'un moniteur. Présence obligatoire.

Etat civil. — Naissances : Monique Depoortère, rue Foch, 29 ; Jean-Pierre Verbeke, hameau du Bois, 68.

WASQUEHAL

Les soupes populaires. — La distribution des tickets aux bénéficiaires des soupes populaires pour la semaine du 20 au 25 Juillet aura lieu Samedi, de 9 h. à 11 h. 30, à la salle des fêtes rue Jean Macé, pour les secteurs du Centre et du Noir-Bonnet, et de 14 h. à 16 h., salle des fêtes, rue de Roubaix, pour les secteurs du Capreau et de la Planche au Riez.

Consultations prénatales. — Samedi, de 14 à 16 h., des consultations prénatales seront données à la maternité municipale, 2, Place Fénelon, sous la direction de Mme Hostaux, sage-femme de l'établissement.

Symphonia de Wasquehal. — Les membres du groupement symphonique sont priés d'assister à la répétition générale, Dimancha à 10 h., à la mairie.

Mutilés et Invalides du Travail. — Dimanche 19 Juillet, de 10 h. à 12 h. 30, permanence de la Fédération Nationale des Mutilés et Invalides du Travail, au siège, café Deschodt-Ottevaere, 47, rue de Maubeuge, où les intéresses recevront tous renseignements sur les nouvelles dispositions de la loi du 3 Avril 1942, accordant des suppléments de rente aux victimes d'accidents du travail

Œuvre du Secours National. — Demain, vendredi, de 10 h. à 11 h., Place Gambetta, pour le Centre et 2, rue Rosa Bonheure, pour le Capreau.

Au bureau de perception. — Le bureau du percepteur de Croix-Wasquehal, 165 bis, Grande Rue, à Roubaix, sera ouvert demain Vendredi, de 9 à 11 h et de 14 à 16 h. et Samedi 16 Juillet, de 9 h. à midi.

Pour les prisonniers du Petit Wasquehal. — Les organisateurs du tournoi de dés organisé les 15 et 16 Août au profit des prisonniers du Petit-Wasquehal, lanca un pressant appel aux fermiers, marchands de légumes et autres commerçants, ainsi qu'aux personnes charitables pour offrir des dons en nature qui récompenseront les gagnants de ce tournoi de bienfaisance. Les dons sont reçus avec reconnaissance chez Smidts, cafe-tabac, rue Jean Bart, chez François Batifort, ou chez le secrétaire Lucien Deuville, 126, rue Jean Bart à Wasquehal.

MOUVAUX

Succès universitaires. — Nous apprenons que MM. Jean Nivesse et René Deguffroy, employés à la mairie de Mouvaux, ont subi avec succès les épreuves de la section administrative (candidats secrétaire de mairie) de l'Université catholique de Droit de Lille avec la mention Sien, se classant respectivement 1er et 2e avec les moyennes de 14.44 et 14.29 sur 20.

Nous leur adressons nos félicitations en y joignant M. Paul Devolez, secrétaire général de la Mairie, dont la compétence et la conscience professionnelles ont été pour eux un excellent encouragement.

Cyclistes, soyez sn règle. — Malgre les avertissements donnés, de nombreux cyclistes enfreignent les règlements en vigueur. Dans la journée de lundi, la police locale a dressé dix contraventions: quatre pour circulation sur trottoirs, une pour circulation sur chaussée interdite, deux pour defaut de signal blanc arrière et trois pour défaut de plaque d'identité.

Après la retraite. — M. Charles Spinnewyn, 40 ans, employé, demeurant 1, boulevard de la Marne à Mouvaux, qui circulait après l'heure de la retraite, s'est vu gratifier d'un procès-verbal par la police locale.

Distribution des bons de secours — A la Mairie, guichet 4, vendredi 17 juillet.

Etat Civil. — Publication.— Jean Curvera et Lucie Vandendriessche

NEUVILLE-EN-FERRAIN
LE CONCOURS D'ACCORDEONS DE MOUSCRON DU 12 JUILLET

En voici les resultats pour notre commune :

Catégorie amateur : Claerbout Franz, Wevelghem, 1er prix avec graned distinction et médaille ; Vanhonaker André, rue du Chemin-Vert, à Neuville-en-Ferrain, un 2e prix.

Catégorie Junior : Richard Polgnet, rue du Chemin-Vert, à Neuville, 1er prix avec grande distinction et médaille ; D'Helf Marcelle rue du Chemin-Vert, à Neuville. 1er prix avec grande distinction et médaille.

Professeur : Virtuose Dumoulin Marcel, rue du Blanc-Pignon, à Mouscron, 4 prix sur 4 élèves présentés.

MARCQ-EN-BARŒUL
UN VIRTUOSE DE 12 ANS

Un jeune Marcqueis vient de se distinguer à Roubaix, au concours international d'accordéoniste du 12 juillet 1942.

Tant Richard est né à Marcq le 30 mars 1930. Tout jeune il recut de son père des leçons d'accordéon et il manifesta des dons particuliers pour cet art

En 1939 il se présente, âgé de 9 ans, au concours international à Ypres et il y remporte un 1er prix Junior B. M. Raymond Halluin professeur de musique, et Mme Laian, professeur de violon, suivent avec intérêt ce brillant élève à qui ils donnent régulièrement des leçons.

Aussi de nouveaux succès viennent sanctionner un talent si précoce. Au début de l'année, le jeune Tant obtient un fer prix junior à Lille, et, ces jours derniers, il remporte un 1er prix 1re division, au concours international de Roubaix le 12 juillet 1942, se classant ainsi parmi les professionnels de l'accordéon.

Les succès déjà remportés permettront d'affirmer que cette jeune étoile ne fera que briller davantage dans le monde des accordéonistes.

Son père, qui est président des Accordéonistes du Pont et qui lui a donné ses premières leçons, s'avoue être dépassé et de loin par son remarquable enfant.

Nos félicitations au jeune Tant et à ses distingues professeurs : M. Halluin et Mme Laian.

Deux Lillois arrêtés pour vol de pommes de terre. — Le 14 juillet vers 13 h. 30, Joseph Pattou, 34 ans, coiffeur, 63, rue de Condé, à Lille, et Roger Ployard, coursier, 19 ans, 77, boulevard de Strasbourg à Lille, ont été surpris en flagrant délit de vol de pommes de terre dans un ehamp appartenant à M. Augustin Delevole, rue de Tourcoing, à Marcq. Ils ont été emdults au parquet et écroués.

Arrestation pour mendicité. — Mercredi, vers 12 h. 20, la police marcqueise a procédé à l'arrestation de Edouard Locquet, 64 ans, demeurant 122, rue Ansenne, à Roubaix, lequel avait été surpris alors qu'il mendiait avenue des Acacias. Il a été transféré au parquet de Lille.

Fermature tardive des cafés. — La police marcqueise a dressé procès-verbal à la charge des tenanciers de café pour fermeture tardive de leur établissement. Ce sont Mme Rachel Vanspeybrouck, 49, rue de Lille ; M. Lévin Devos, 25, rue de la Malterie, et Yvonne Bailleul, 72, rue Jules Guesde. La Commissariat de police nous pria de rappeler que la fermeture des cafés reste fixée à 23 heures.

LILLE

LES NOUVELLES DE LA VILLE
Cynisme

Mme Lorgon Elisabeth, femme Cordonnier, marchande de fleurs, 21, rue Lottin, a été déférée au Parquet pour vol. Elle a été surprise au moment où elle sortait du cimetière de l'Est, en emportant des fleurs coupées ; elle a reconnu les avoir dérobées sur des tombes, pour le revendre dans les rues de Lille.

LE BIEN D'AUTRUI

Suite à une plainte de Mme Coutaux Lucie, femme Moreaux, demeurant à Fontaine-au-Pire, pour vol d'une somme de 100 frs et d'une carte de ravitaillement, la nommée Reny Marie-Ange, 18 ans, demeurant à Mortagne-du-Nord, 3, rue de la Plaine, a été arrêté et déférée au Parquet comme étant l'auteur du vol.

— C'est, par ailleurs, la nommée Lenoir Fernande, 24 ans, fille soumise, 41, rue Francisco-Ferrer, qui a été déférée au Parquet pour entolage d'une somme de 4.000 francs au domicile de M. Facweau Henri, 48, rue Lamartine.

MENUS FAITS DU JOUR

Des enquêtes sont ouvertes sur plaintes de :

M. Pellegher Raymond, chirurgien-dentiste, 125, rue Masséna, contre les auteurs inconnus d'inscriptions faites à la peinture noire, sur le soubassement de son habitation.

— M. Berre Louis, demeurant à Lambersart, rue du Moulin, 84, pour vol de 100 pieds de pommes de terre.

— M. Depestel Marcel, 28, rue Godefroy-Cavaignac, pour vol de carottes.

— M. Verhelst Emile, demeurant à Wattignies, 19, rue Jean-Jaurès, pour vol de 80 pieds de pommes de terre.

M. Laheyne Marcel, 21, rue Duhem, pour vol de 200 pieds de pommes de terre.

— M. Convrck Pierre, 16, rue Paul Louis-Courrier, pour vol de 20 kgs de petits pois ; 20 kgs d'haricots verts ; 200 pieds de pommes de terre et des carottes.

— M. Luyten Charles, rue Verhaeren, 6, pour vol de 550 plants de pommes de terre.

Tribunal correctionnel

L'INSOLIDARITE

Jeanne Pichon, femme Lenel, femme de menage à Lille, a dérobé à une de ses amies une somme d'argent et des cartes d'alimentation : 1 mois d'emprisonnement et 600 fr. d'amende.

LE BIEN D'AUTRUI

15 jours avec sursis à Emile Vancauwenberghe, débardeur à Lille, pour vol de pommes de terre ; 1 mois avec sursis pour même délit à Michel Demulier, boulanger à Lesquin ; 20 jours à Félix Quennoy, peintre à Lille, pour vol de récoltes.

LE MARCHE NOIR

Pour achat sans remise ed tickets de 50 kilos de viande, 1 mois et 1.200 francs d'amende à Véronique Mazlarz, ménagère à Lille ; à Stéphan Czapo, mineur, domicilié en Belgique ; à Antoine Gradziel, boiseur à Lille.

— Pour achat clandestin de viande, défaut de facture et hausse illicite, 1 mois et 5.000 francs d'amende à Gaston Vasseur, boucher à Wattignies.

— Pour achat sans tickets de 113 kilos de bœuf, 1 mois et 2.500 fr d'amende à Albert Houck, boucher à Wattignies.

A LA FRONTIERE

1 mois et 564 francs d'amende à Isidore Emmekens, domicilié en Belgique, pour avoir tenté de passer la frontière avec de la saccharine.

— Appréhendé avec du tabac belge, Gaston Vendeputte, boucher à Routers, a encouru 1 mois d'emprisonnement et 1.300 fr d'amende.

APRES LA PERQUISITION

Appréhendé avec un magnifique jambon, Albert Hoornaert, de Lille, reconnut s'être procuré cette marchandise chez Françoise Rollebecke, ménagère à Lille ; une perquisition chez cette dernière amena la découverte de beurre et de viande du vaau. Françoise Rollebecke a été condamnée à 1 mois d'emprisonnement et 600 fr. d'amende ; Hoornaert à un mois et 300 francs ; sa femme à 20 jours d'emprisonnement.

LES HARICOTS

Pour achat irrégulier de 20 kilos de haricots, 15 jours d'emprisonnement à Georges Bossaert, rattacheur à Roubaix, rue Notre-Dame, plus 500 francs d'amende

L'EXPORTATION

1 mois et 500 francs plus 1.000 fr d'amende à Léon Vachaert, domicilié en Belgique, pour tentative d'exportation de sucrine et de beurre

— Pour tentative d'exportation de haricots, de farine et de beurre, un mois et 1.161 francs plus 2.000 fr d'amende à Emile Nossebaert, tisserand à Lys-lez-Lannoy.

EN BELGIQUE

MENIN

Maraudage. — Des inconnus ont arraché près d'un are de pommes de terre dans les champs de M. Nabor Ghesquière, porte d'Ypres à Menin. Une enquête est ouverte par la gendarmerie.

Baignour dévalisé. — M. Gérard Degeetère, demeurant 14, chemin sa cabine, il constata la disparition de sa montre avec chaîne d'une grande valeur qui se trouvait dans son porte-monnaie. La police enquête.

Vol de lapins. — Des inconnus ont pénétré la nuit dans la cour de la maison habitée par Léon Grymonprez, 26 Porte de Bruges, et ont volé plusieurs lapins. On enquête.

MOUSCRON
UNE BELLE FETE EN PLEIN AIR A AELBECKE-LEZ-MOUSCRON

Ce sont les Dimanches 19 et 26 Juillet que se déroulera, dans le parc du château H. Allard, rue des Moulins à Aelbeke-lez-Mouscron, une magnifique fête en plein air, au profit du secours d'hiver. Des festivités diverses y seront organisées dont notamment des ballets rythmiques exécutés par 50 jeunes gens sous l'habile direction de M. L. Dyserinck, avec décor et costumes de toute beauté, des attractions sportives, etc...

Attention aux doryphores. — Des doryphores ont été découverts dans un champ de pommes de terre situé Chemin de la Coquine, et cultivé par M. Parvacques Henri demeurant rue du Dragon. Les autorités ont été prévenues

L'eau est potable. — L'administration communale a fait procéder à l